

Installation Guide

Curbed Shower with Concrete Slope

and Liquid Waterproofing – Down Waste Outlet

SHOWERLINE drain

by QUICK DRAIN USA

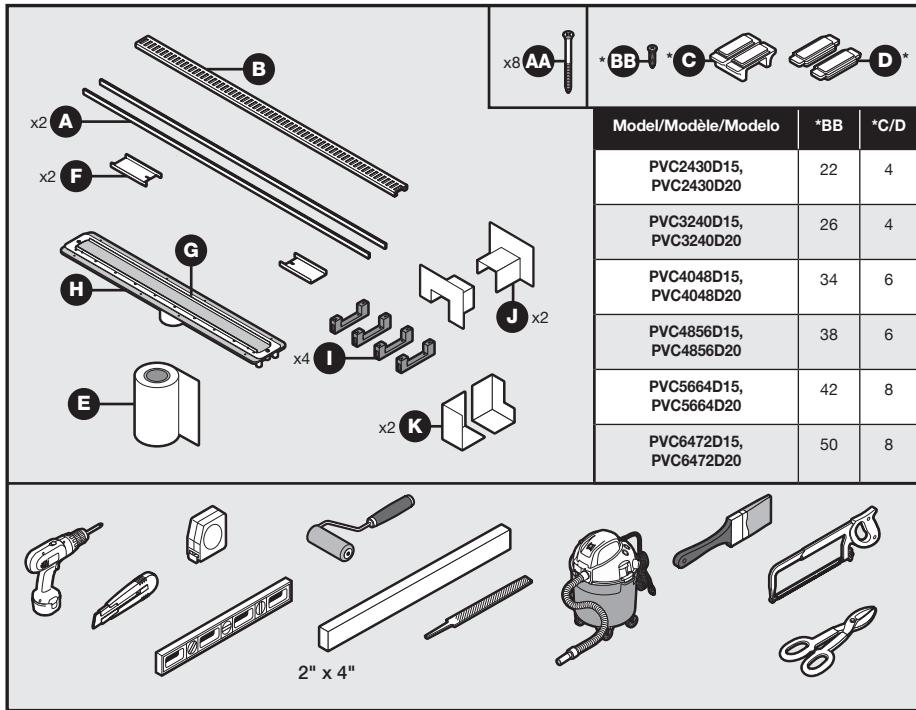
Guide d'installation

Douche à rebord avec pente en béton et produit imperméabilisant liquide – Sortie d'évacuation latérale

Guía de instalación

Ducha con bordillo, con inclinación de concreto e impermeabilización líquida – Salida de desechos inferior

Parts, Hardware and Tools Needed / Pièces, matériel et outils exigés / Piezas, accesorios de montaje y herramientas necesarias



Materials Needed: Concrete (Sand Topping Mix or Other Approved Material), Sandpaper, Liquid Waterproofing, Tar Paper, Metal Lath, Tile, Grout, PVC Glue

Matériaux exigés : Béton (mélange de sable ou autre matériau autorisé), papier de verre, produits imperméabilisants liquides, papier goudronné, lattes de métal, carrelage, coulis, colle PVC

Materiales necesarios: concreto (mezcla con arena para acabado u otro material aprobado), papel de lija, impermeabilizante líquido, papel alquitranado, listón metálico, baldosas/azulejos, lechada, pegamento de PVC

Important Information / Informations importantes / Información importante

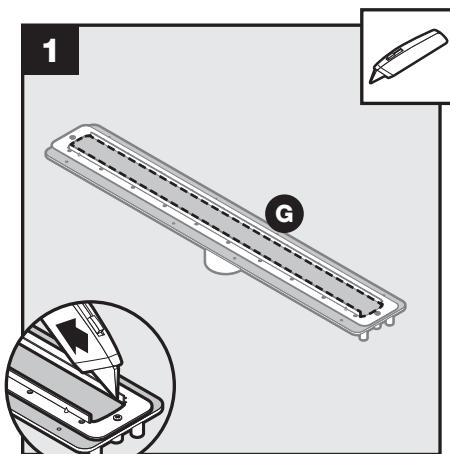
- QuickDrain USA recommends following manufacturer's recommendations for cure of the mortar bed before liquid waterproofing application.
- **DO NOT** grout in cover. Cover must remain removable for maintenance.
- Set drain body level. **DO NOT** follow floor if it is out of level.
- QuickDrain USA conseille de suivre les recommandations du fabricant suivantes pour faire sécher le mortier avant d'appliquer des produits imperméabilisants liquides.
- N'appliquez pas de coulis sur la grille. La grille doit être amovible pour l'entretien.
- Réglez le niveau de l'écoulement. NE suivez pas le sol si ce dernier n'est pas à niveau.

• QuickDrain USA recomienda seguir las indicaciones del fabricante para el curado del lecho de mortero antes de la aplicación del impermeabilizante líquido

• **NO** aplique lechada en la cubierta. La cubierta debe permanecer extraíble para el mantenimiento.

• Determine el nivel del cuerpo del drenaje. **NO** siga el piso si está desnivelado.

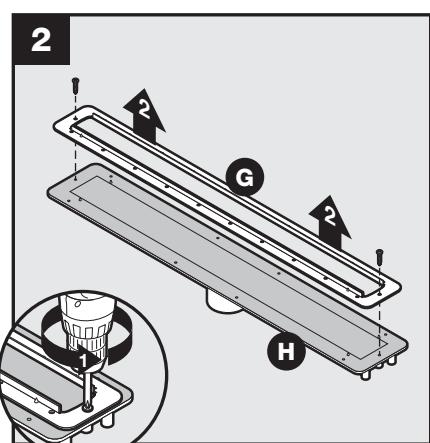
Drain Preparation / Préparation de l'écoulement / Preparación del drenaje



Cut masking tape on inside of collar (G) with a utility knife.

Couper le ruban adhésif à l'intérieur du collier (G) avec un couteau tout usage.

Corte cinta adhesiva de papel en el interior del collar (G) con una cuchilla de uso general.

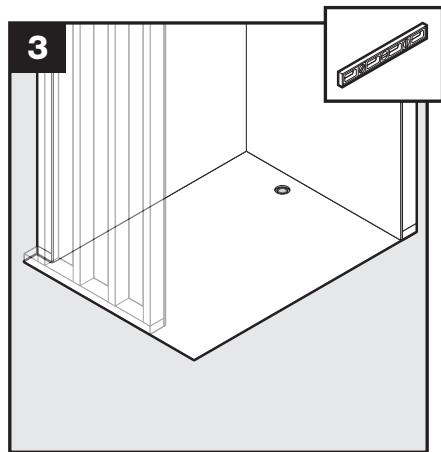


Remove screws and collar (G) from drain body (H). Save screws.

Retirer les vis et le collier (G) de l'écoulement intérieur (H). Conserver les vis.

Quite los tornillos y el collar (G) del cuerpo (H) del drenaje. Guarde los tornillos.

Site Preparation / Préparation de l'emplacement / Preparación del sitio

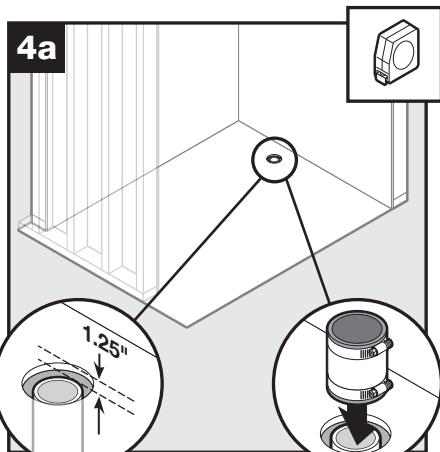


Make sure floor is level and up to TCNA* standards.

Assurez-vous que le niveau du sol est conforme aux normes du TCNA*.*

Asegúrese de que el piso esté nivelado y cumpla con las normas TCNA*.

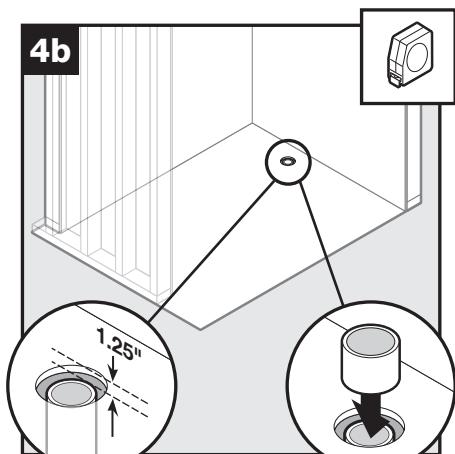
*Tile Council of North America / *Tile Council of North America / *Consejo Cerámico de Norteamérica (Tile Council of North America)



For no-hub coupling, waste pipe must be 1.25" below the leveled top of sub-floor.

Pour le couplage mécanique, le tuyau d'évacuation doit être de 1,25 po en-dessous du niveau supérieur du sous-sol.

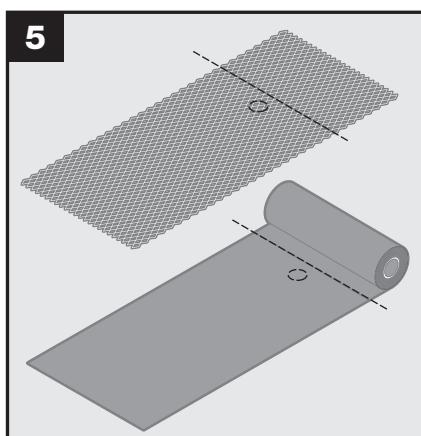
Para acoplamiento No-hub, el tubo de desagüe debe estar 1.25" debajo de la cara superior nivelada del contrapiso.



For PVC to PVC connections, waste pipe must be 1.25" below the leveled top of sub-floor.

Pour les voies d'accès PVC à PVC, le tuyau d'évacuation doit être de 1,25 po en-dessous du niveau supérieur du sous-sol.

Para conexiones de PVC a PVC, el tubo de desagüe debe estar 1.25" debajo de la cara superior nivelada del contrapiso.

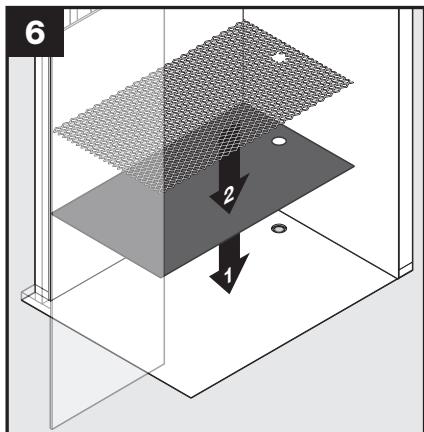


Cut tar paper and metal lath to correct size.

Coupez du papier goudronné et une latte de métal dans les bonnes dimensions.

Corte el papel alquitrinado y el listón metálico a la medida correcta.

Site Preparation (continued) / Préparation de l'emplacement (suite) / Preparación del sitio (continuación)

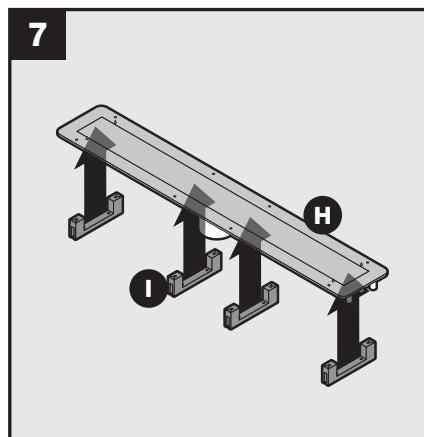


Place tar paper and metal lath in tub-shower area (for wood subfloor secure with fasteners).

Placez le papier goudronné et la latte de métal dans l'emplacement baignoire-douche (pour un sous-plancher en bois, fixez avec des attaches).

Coloque el papel alquitranado y el listón metálico en el área de la bañera y la ducha (si el contrapiso es de madera, asegure con sujetadores).

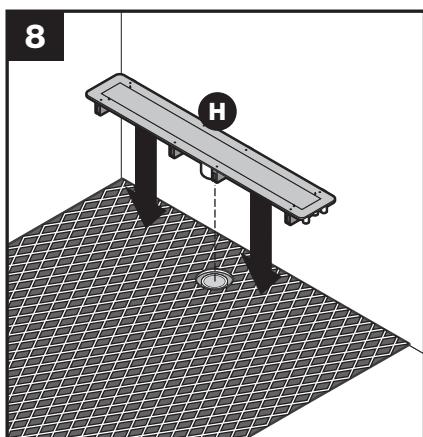
Drain Body Installation / Installation de l'écoulement intérieur / Instalación del cuerpo del drenaje



Place leveling brackets (I) onto position on drain body (H).

Placez les supports de mise à niveau (I) en place sur l'écoulement intérieur (H).

Coloque los soportes niveladores (I) en su posición sobre el cuerpo (H) del drenaje.

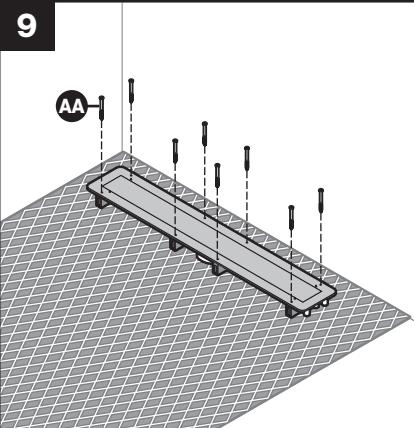


Place drain body (H) into position (glue connection to PVC pipe or use no-hub coupling for any other pipe material).

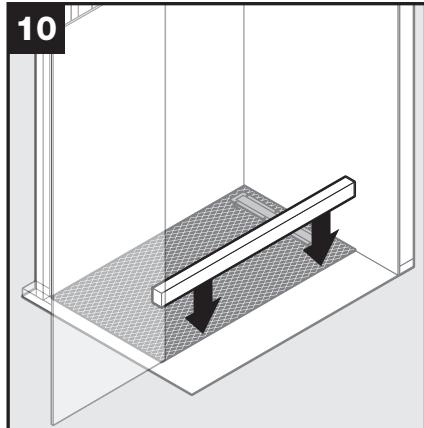
Placez l'écoulement intérieur (H) dans l'ouverture (collez la voie d'accès au tuyau en PVC ou utilisez un couplage mécanique pour tout autre matériel de conduite).

Coloque el cuerpo (H) del drenaje en su posición (aplique pegamento a la conexión a la tubería de PVC o utilice acoplamiento No-hub para cualquier otro material de tubería).

**Drain Body Installation (continued) / Installation de l'écoulement intérieur (suite) /
Instalación del cuerpo del drenaje (continuación)**

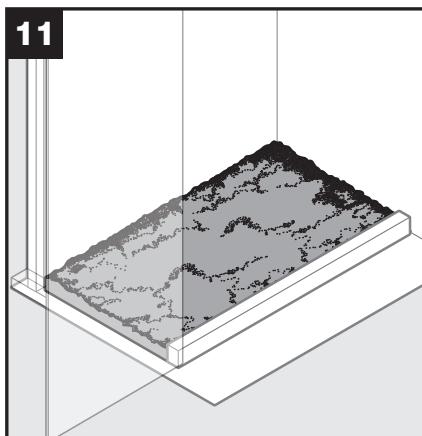


Secure with screws (AA). Use hotmelt for concrete.
Protégez à l'aide de vis (AA). Utilisez
un thermofusible pour le béton.
Sujete con tornillos (AA). Utilice un termoadhesivo
para concreto.



Place curb material in position (use pre-made or
create out of concrete. DO NOT use any kind of
wood (even pressure treated).
Placez le matériau de rebord en place (utilisez
du matériau pré-fabriqué ou à base de béton.
N'UTILISEZ PAS n'importe quel type de bois (même
le bois traité sous pression).
Coloque el material del bordillo en su posición (use
uno prefabricado o hágalo de concreto. NO utilice
ningún tipo de madera, ni siquiera madera tratada
a presión).

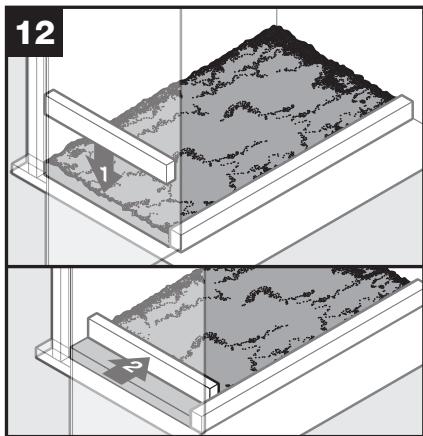
Concrete Slope Installation / Installation de la pente en béton / Instalación de la inclinación de concreto



Pour concrete, sand topping or other approved material into tub-shower area.

Versez le béton, le sable mélangé ou autre matériau autorisé dans l'emplacement baignoire-douche.

Vierta el concreto, la mezcla con arena para acabado u otro material aprobado en el área de la bañera y la ducha.



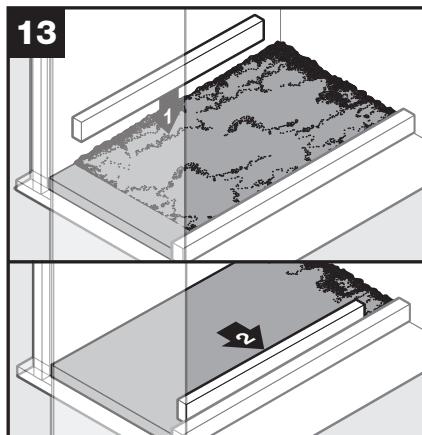
Create a leveled screed ledge at the farthest point from the drain parallel to the drain.

The height of the screed ledge needs to be 1/4" -1/2" per foot of distance from the drain body higher than the top of PVC drain flange.

Créer un rebord de chape nivélée au point le plus éloigné de l'écoulement parallèle à l'écoulement.

La hauteur du rebord de chape doit être de 1/4 po -1/2 po par pied de la distance allant de l'écoulement intérieur supérieur à la partie supérieure de la bride d'écoulement du PVC.

Cree un listón enrasador nivelado en el punto más alejado a partir del drenaje, paralelo al drenaje. La altura del listón enrasador debe ser mayor, en 1/4" a 1/2" por pie de distancia desde el cuerpo del drenaje, que la altura de la cara superior de la pestaña del drenaje de PVC.

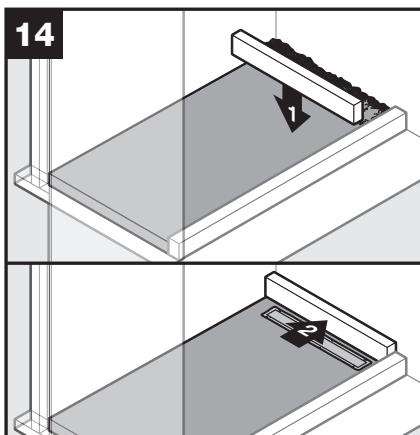


Using the edge on drain and the leveled screed ledge, screed material 1/4" per foot of distance.

En utilisant le bord sur l'écoulement et le rebord de chape et le matériau de chape nivélée d'une distance d'1/4 po par pied.

Utilice el borde sobre el drenaje y el listón enrasador nivelado para enrasar el material a razón de 1/4" por pie de distancia.

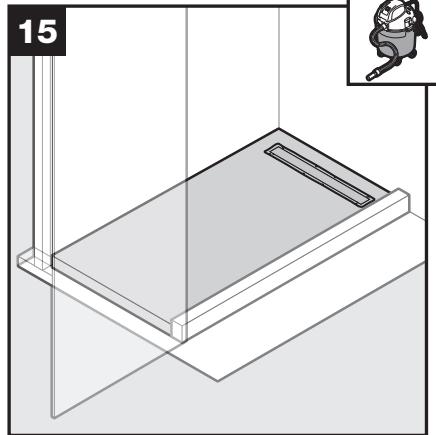
Concrete Slope Installation (continued) / Installation de la pente en béton (suite) / Instalación de la inclinación de concreto (continuación)



Smooth remaining mixture from drain to higher than top of drain body.

Laissez le mélange restant depuis l'écoulement jusqu'à la partie supérieure de l'écoulement inté-rieur.

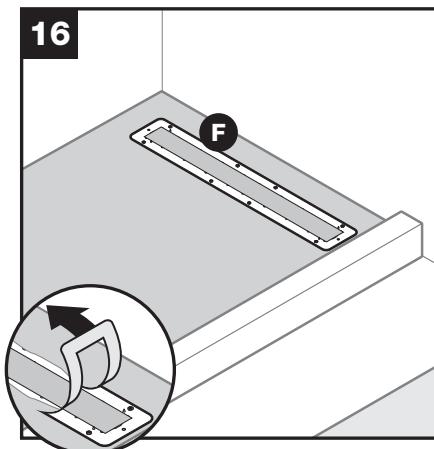
Alise la mezcla restante desde el drenaje hasta más arriba de la cara superior del cuerpo del drenaje.



Allow mixture to cure. Remove all sharp ridges and loose material in pan. Vacuum the entire tub-shower area.

Laissez le mélange sécher. Enlevez toutes les crêtes pointues et le matériau perdu dans le coin. Passez l'aspirateur dans l'ensemble de l'emplacement baignoire-douche.

Deje curar la mezcla. Elimine todas las salientes aguzadas y el material suelto de la base. Aspire el área de la bañera y la ducha en su totalidad.



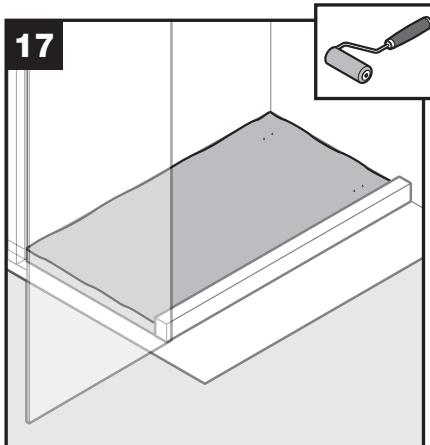
Remove outer masking tape from around drain flange leaving a clean edge around drain. Abrade drain flange with sandpaper.

Retirez le ruban adhésif externe de la bride de l'écoulement en laissant un bord propre autour de l'écoulement. Poncez la bride de l'écoulement à l'aide du papier de verre.

Quite la cinta adhesiva de papel exterior de alrededor de la pestaña del drenaje. Deje un borde limpio alrededor del drenaje. Lije la pestaña del drenaje.

Liquid Waterproof Installation / Installation de l'imperméabilisant liquide / Instalación del impermeabilizante líquido

17

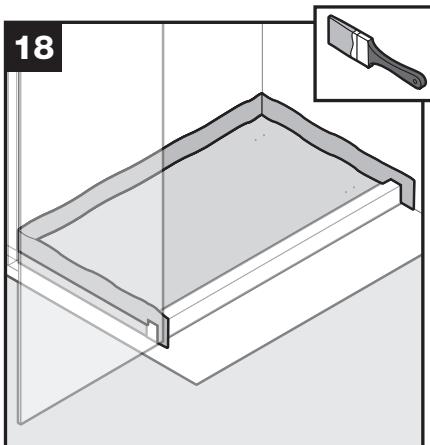


Apply liquid waterproofing over the entire shower pan area.

Appliquez l'imperméabilisant liquide sur l'ensemble de l'emplacement douche.

Aplique el impermeabilizante líquido a toda la superficie de la base de la ducha.

18

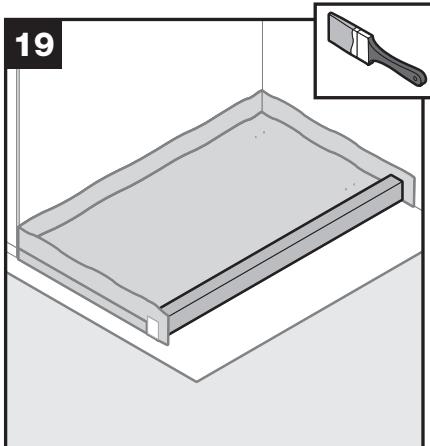


Apply liquid waterproofing 6" up side walls and 4" past the curb.

Appliquez une couche d'imperméabilisant liquide de 6 po sur les parois latérales supérieures et de 4 po au-delà du rebord.

Aplique el impermeabilizante líquido hasta una altura de 6" por las paredes laterales y 4" más allá del bordillo.

19

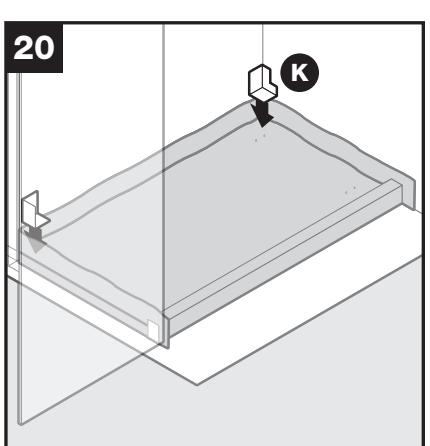


Apply liquid waterproofing on all sides of the curb.

Appliquez une couche d'imperméabilisant liquide sur tous les côtés du rebord.

Aplique el impermeabilizante líquido a todos los lados del bordillo.

20

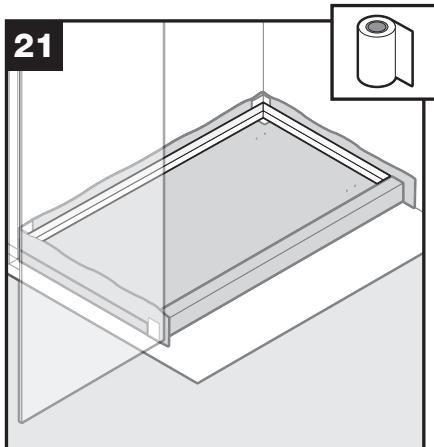


Place inside corners (K) into liquid waterproofing while still wet.

Installez les coins intérieurs (K) dans le produit imperméabilisant liquide pendant qu'il est encore humide.

Coloque los ángulos interiores (K) en el impermeabilizante líquido mientras todavía esté húmedo.

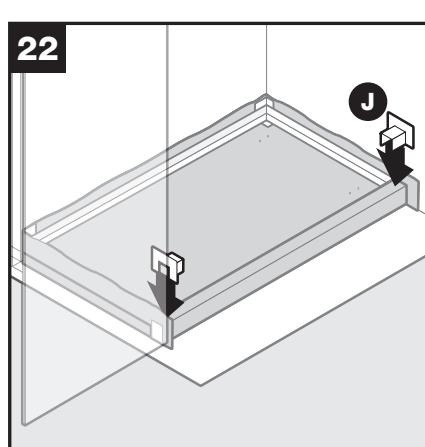
Liquid Waterproof Installation (continued) / Installation de l'imperméabilisant liquide (suite) / Instalación del impermeabilizante líquido (continuación)



Place reinforcing material into liquid waterproofing while still wet where necessary.

Installez le matériau de renforcement dans le produit imperméabilisant lorsqu'il est encore humide là où il en faut.

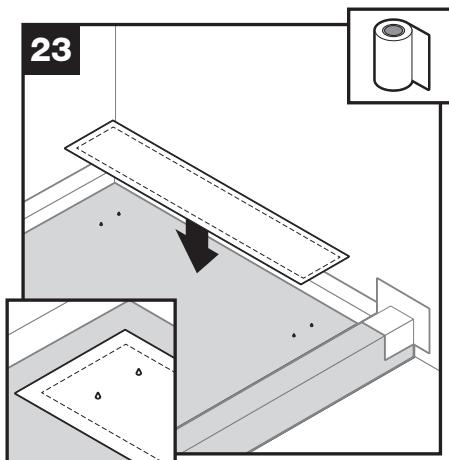
Coloque el material de refuerzo en el impermeabilizante líquido mientras todavía esté húmedo, si fuera necesario.



Place curb covers (J) into position while liquid waterproofing is still wet.

Installez les bouchons (J) du bordure en place lorsque le produit imperméabilisant est encore humide.

Coloque las cubiertas (J) del bordillo en su posición mientras el impermeabilizante líquido esté todavía húmedo.



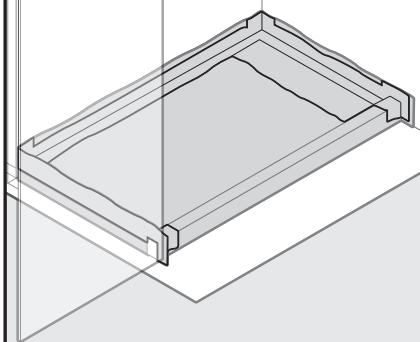
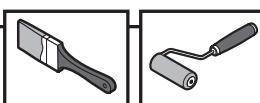
Place reinforcing material over drain. Press down to expose locator pins.

Installez le matériau de renforcement sur l'écoulement. Appuyez pour exposer les goupilles de positionnement.

Coloque el material de refuerzo sobre el drenaje. Presione hacia abajo para exponer los pasadores posicionadores.

Liquid Waterproof Installation (continued) / Installation de l'imperméabilisant liquide (suite) / Instalación del impermeabilizante líquido (continuación)

24

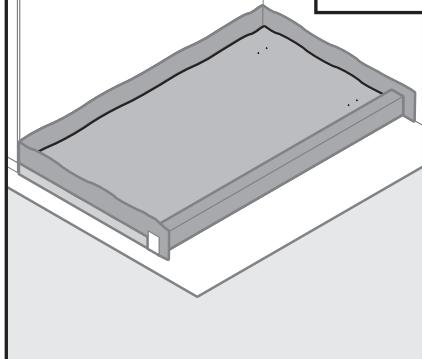
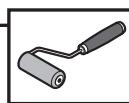


Apply liquid water proofing over all exposed reinforcement fabric while still wet. Let installation dry per manufacturer's recommendations.

Appliquez du produit imperméabilisant liquide autour de la matière exposée pendant qu'elle est encore humide. Laissez l'installation sécher selon les recommandations du fabricant.

Aplique el impermeabilizante líquido sobre toda la tela de refuerzo expuesta mientras todavía esté húmedo. Deje secar la instalación según las recomendaciones del fabricante.

25

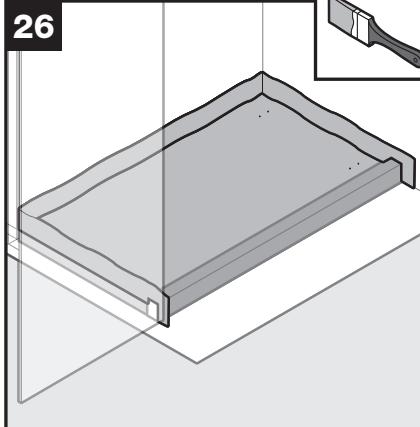
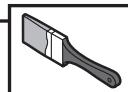


Apply a second coat of liquid waterproofing over the entire tub-shower area.

Appliquez une deuxième couche d'imperméabilisant liquide sur l'ensemble de l'emplacement baignoire-douche.

Aplique una segunda capa de impermeabilizante líquido sobre la superficie de la bañera y la ducha en su totalidad.

26

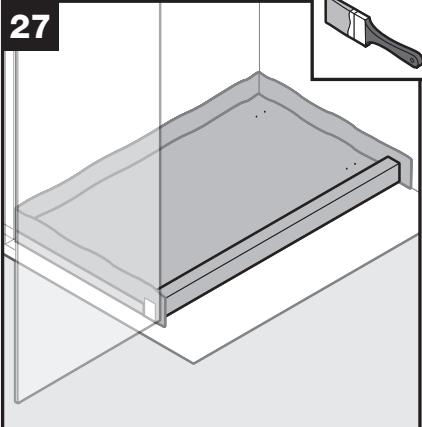
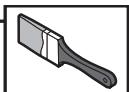


Apply a second coat of liquid waterproofing 6" up side walls and 4" past the curb.

Appliquez une deuxième couche d'imperméabilisant liquide de 6 po sur les parois latérales supérieures et de 4 po au-delà du rebord.

Aplique una segunda capa de impermeabilizante líquido hasta una altura de 6" por las paredes laterales y 4" más allá del bordillo.

27

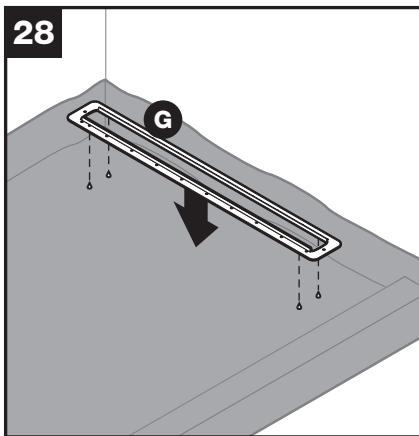


Apply a second coat of liquid waterproofing on all sides of the curb.

Appliquez une deuxième couche d'imperméabilisant liquide sur tous les côtés du rebord.

Aplique una segunda capa de impermeabilizante líquido a todos los lados del bordillo.

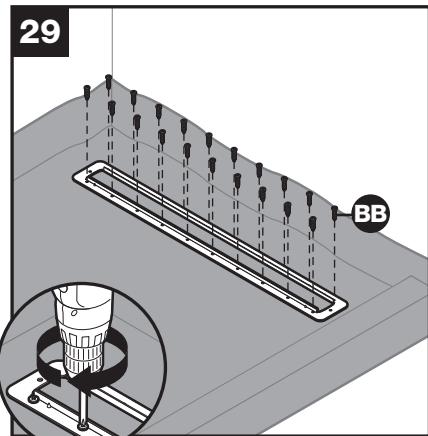
Liquid Waterproof Installation (continued) / Installation de l'imperméabilisant liquide (suite) / Instalación del impermeabilizante líquido (continuación)



Install clamping collar (G) by aligning locator pins with corresponding holes in the clamping collar.

Installez le collier de serrage (G) en alignant les goupilles de positionnement dans les trous correspondants du collier de serrage.

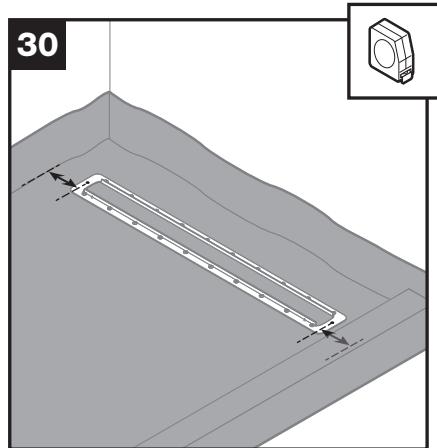
Instale el collar de sujeción (G) alineando los pasadores posicionadores con los agujeros correspondientes del collar.



Secure clamping collar with screws (BB).

Fixez le collier de serrage à l'aide de vis (BB).

Asegure el collar de sujeción con los tornillos (BB).



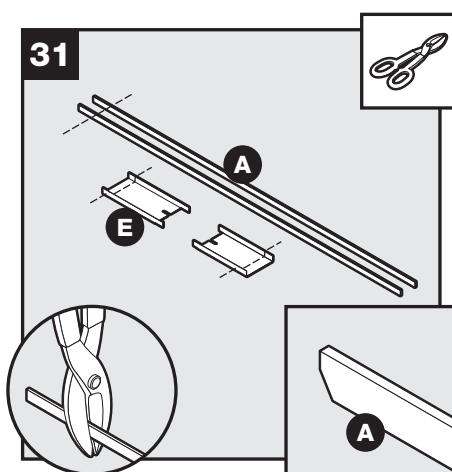
Measure the length from the screw hole in clamping collar to wall and curb. Also measure the width of the shower pan from the curb to the wall.

Mesurez la longueur partant du trou de la vis dans le collier de serrage jusqu'au mur et le rebord. Mesurez aussi la largeur de la douche partant du rebord jusqu'au mur.

Mida la distancia desde el agujero para tornillo del collar de sujeción hasta la pared y el bordillo. También mida el ancho de la base de la ducha, desde el bordillo hasta la pared.

Liquid Waterproof Installation (continued) / Installation de l'imperméabilisant liquide (suite) / Instalación del impermeabilizante líquido (continuación)

31

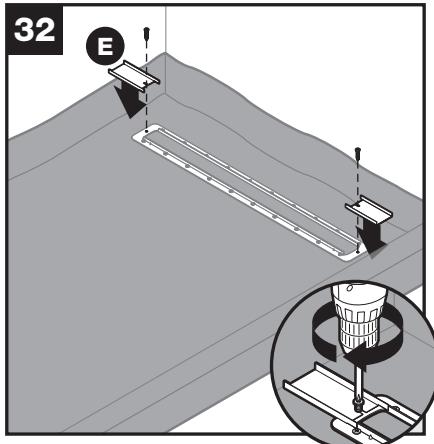


Using measurements from step 28, cut extensions (E) and cover channels (A) slightly shorter (to keep edges from pushing into membrane). Also, cut sharp corner off cover channel.

En utilisant les mesures de l'étape 28, coupez les extensions (E) et les canaux du bouchon (A) légèrement plus courtes (pour éviter que les bords ne poussent dans la membrane). De même, taillez le canal du bouchon en forme pointue.

En base a las mediciones del paso 28, corte las extensiones (E) y los canales (A) de cubierta ligeramente más cortos (para evitar que los bordes empujen la membrana). Además, recorte la esquina aguzada del canal de cubierta.

32

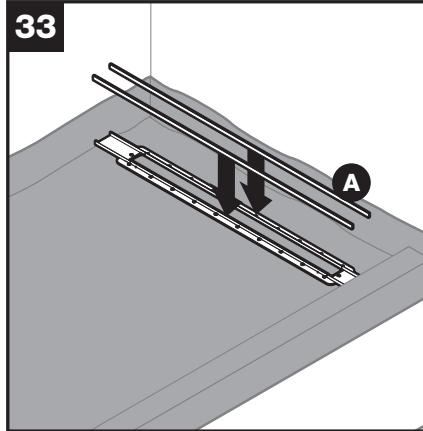


Install extensions (E) to clamping collar (G). Secure with screws removed in step 2.

Installez les extensions (E) sur le collier de serrage (G). Fixez à l'aide de vis enlevées à l'étape 2.

Instale las extensiones (E) en el collar de sujeción (G). Sujete con los tornillos que se quitaron en el paso 2.

33

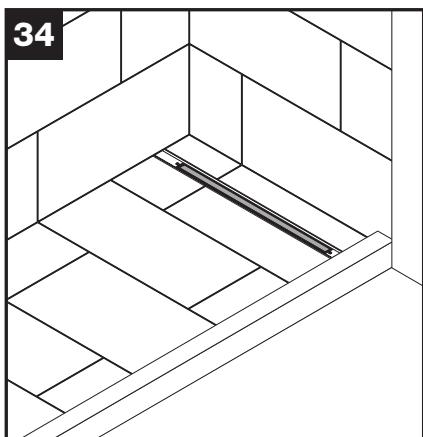


Install cover channels (A) onto clamping collar and extensions.

Installez les canaux de bouchon (A) sur le collier de serrage et les extensions.

Instale los canales (A) de cubierta sobre el collar de sujeción y las extensiones.

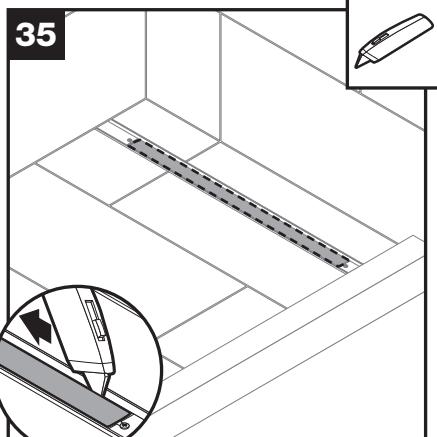
Final Installation / Installation finale / Instalación final



Set tiles on floor and walls. Grout and caulk the entire shower.

Fixez le carrelage sur le sol et les murs. Appliquez le coulis et cafeutez toute la douche.

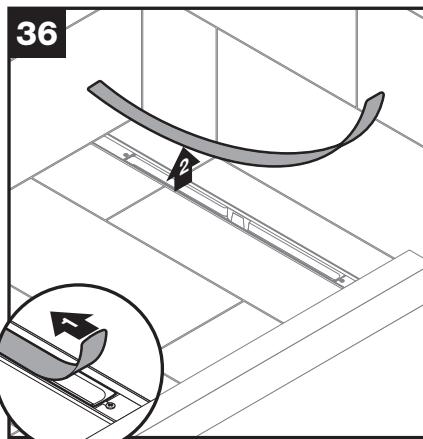
Coloque las baldosas y azulejos en el piso y las paredes respectivamente. Aplique la lechada y la masilla de calafateo en toda la ducha.



After finishing all tile work, cut liquid waterproofing around the inside of the clamping collar. Cut as close to the clamping collar as possible.

Après avoir fini de placer les carreaux, coupez l'imperméabilisant liquide autour de l'intérieur du collier de serrage. Coupez aussi près que possible du collier de serrage.

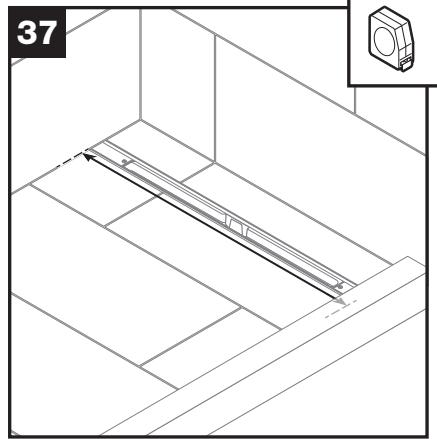
Después de finalizar el trabajo de las baldosas y azulejos, corte el impermeabilizante líquido alrededor del interior del collar de sujeción. Corte lo más cerca posible del collar de sujeción.



Remove the liquid waterproofing and remaining masking tape from the trough.

Enlevez l'imperméabilisant liquide et le ruban adhésif restant de l'écoulement.

Quite el impermeabilizante líquido y la cinta adhesiva restante del canal.



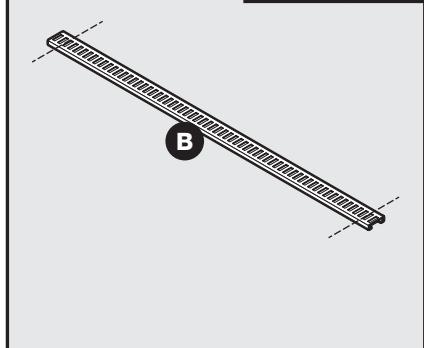
Measure finished width of shower.

Mesurez la largeur finie de la douche.

Mida el ancho terminado de la ducha.

Final Installation (continued) / Installation finale (suite) / Instalación final (continuación)

38

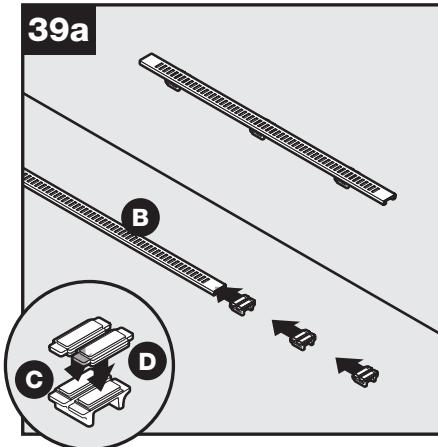


Using measurement from step 37, cut cover (B) to correct length and smooth with file.

En utilisant la mesure de l'étape 37, coupez la grille d'écoulement (B) pour corriger la longueur et lisser à l'aide d'une lime.

En base a la medición del paso 37, corte la cubierta (B) a la longitud correcta y alíselo con la lima.

39a

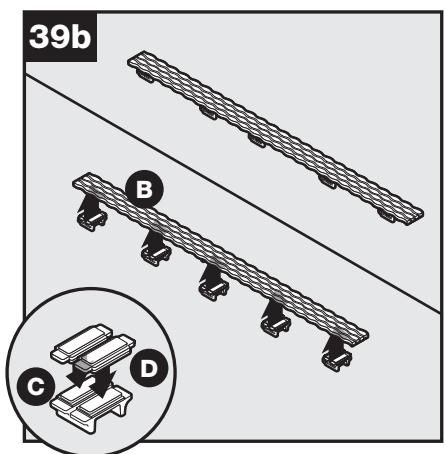


For Cosmo, Vertical, and Horizontal drain covers, dry-fit spacers (C, D) to determine final cover height, then glue together with PVC glue. Use glue sparingly. Slide spacer and base assemblies into cover (B).

Pour la grille d'écoulement verticale et horizontale Cosmo, montez à sec les entretoises (C, D) pour déterminer la hauteur finale de la grille, ensuite collez-les ensemble à l'aide d'une colle PVC. Utilisez la colle avec parcimonie. Faites glisser l'entretoise et les assemblages de base dans la grille (B).

Para las cubiertas de drenaje Cosmo, Vertical y Horizontal, instale en seco los espaciadores (C, D) para determinar la altura final de la cubierta, y luego péguelos entre sí con pegamento de PVC. Use el pegamento con moderación. Deslice los conjuntos de espaciador y base en la cubierta (B).

39b

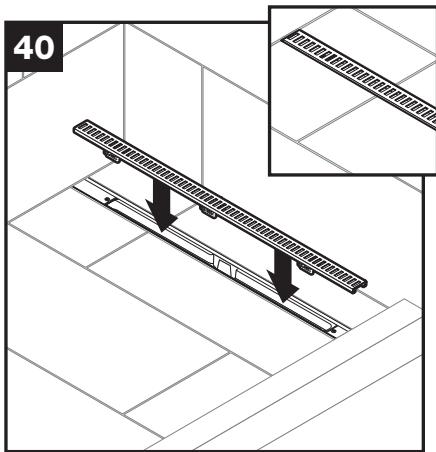


For Lines, Stream & Tile-In drain covers, dry-fit spacers (C, D) to determine final cover height, then glue together with PVC glue. Use glue sparingly. Snap spacer and base assemblies into tabs on drain cover (B).

Pour les grilles d'écoulement Lines, Stream et Tile-In montez à sec les entretoises (C, D) pour déterminer la hauteur finale de la grille, ensuite collez-les ensemble à l'aide d'une colle PVC. Utilisez la colle avec parcimonie. Alignez l'entretoise et les assemblages de base dans les attaches sur la grille d'écoulement (B)

Para las cubiertas de drenaje Lines, Stream y Tile-in, instale en seco los espaciadores (C, D) para determinar la altura final de la cubierta, y luego péguelos entre sí con pegamento de PVC. Use el pegamiento con moderación. Encaje los conjuntos de espaciador y base en las aletas de la cubierta (B) del drenaje.

40



Install drain cover into drain.

Installez la grille d'écoulement.

Instale la cubierta en el drenaje.

